

SCHAEFFLER**Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note**

VAT reg.nr.: DE291636029



Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
FreePorto
assegnato /
Not FreeFerrovia/
RailTrasportatore/
CarrierTrasporto /
FreightMezzo vostro/
Other VehicleEspresso/
ExpressMezzo proprio/
Own VehicleIncolterms
EXW SCHWEINFURT3 Consegna n./
Delivery Note No.

40866235

4 Data spedizione/
Shipping Date

17.03.2020

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Data

3408

N. fornitore/
Supplier No.

VAT reg.nr.:

91001509

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550003885501

10 Vostro riferimento /
Your Reference

413

15 Altre informazioni/
Additional Data12 Nostro reparto/
Our DepartmentPJSFAH-PLL5
Sipos Fruzsina

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

198921

19 Codice destinazione/
Shipping CodeI. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Autocarro / Standard20 Porto
franco/
Free23/24 Lordo/
GrossPeso totale/Total Weight
245,0 KGPorto
assegnato /
Not Free

Netto/Net

203,5 KG

21 Imballaggio/
Packing

2 x 0000SON, 16 x KLT 4314

22 Specifica di
destinazione/
Receiving Location

57099034

14248

25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.Descrizione
Description / Part No. / Pack30 Quantità /
Quantity Qtà Unitaria31 ME /
UnitariaConsegna/Delivery
Handling Unit

001

9000112873

F-604633.RTR1-H84#S
Cuscinetto a rulli conici
083465731-4350-10

960

PZ

40866235/10

871277565

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003885501Lotto / Batch
0036637772Quantità / Quantity
960 PZOrigine / Country of origin
Ungheria

5010301351

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	871277565	203,5 KG	245,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON	
Articolo 083465731-4350-10 F-604633.RTR1-H84#S						Quantità: 960 PZ

Gestione imballaggi a rendere

1,000	P-26-SGP4 Pallet 800X600X127-FAG-HLZ	0000SON
16,000	P-14-C4314-1 SLC BL-VDA-400X300X147-PP	KLT 4314
1,000	P-38-A0806 Lld SW-SG-812X612X53-PP-RG	0000SON

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

F. B/TN/ITG
16/04/2020

Pagina 1/1

SVEVATRANS s.r.l.
 Sede legale: Via Dante, 24
 I-39042 Bressanone (BZ)
 Sede operativa: Via dei Gerani, 5
 I-70026 Modugno (BA)
 P. IVA: 05858940728
 Isc. Albo Autotrasp. BZT 21536110

Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestrasse 1-3, 91074 Herzogenaurach, Phone +49 9132 82-0, Fax +49 9132 82-4950,

www.schaeffler.de/en, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRA 10129, VAT reg. no. DE 291 636 029

General Partner: Schaeffler AG, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRB 14738 Board of Managing Directors: Klaus Rosenfeld (CEO),

Dietmar Heinrich, Andreas Schick, Corinna Schiltgenheim, Michael Söding, Dr. Stefan Spindler, Uwe Wagner, Matthias Zink

Bank: Commerzbank Nürnberg, BLZ 760 800 40, Account 121045490, BIC DRES DE 33 760, IBAN DE 35 7608 0040 0121 0454 00

Schaeffler Tech. Schweinfurt * Fritz-Drescher-Str / Tor 4 * DE-97421 Schweinfurt
 I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedi
 Carl-Benz-Strasse 23
 DE-71634 Ludwigsburg 08



Ladeliste: 57913274/526/15-3
 17.03.2020 10:20:21
 Seite 1 / 5

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Empfänger	Strasse	Frankatur
Fbr-Nr	Collt Nr.	Abladestelle	Land-PLZ-Ort	
57099034				
1	871277565	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
		14248	IT-70026 Modugno	
57099182				
2	871278696	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
		14248	IT-70026 Modugno	
3	871278754			
4	871278781			
5	871278798			
6	871278815			
7	871278833			
8	871278853			
57099183				
9	871279516	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
		14248	IT-70026 Modugno	
10	871279563			
11	871279595			
12	871279644			
13	871279692			
14	871279739			
15	871279808			
16	871279849			
17	871279900			
18	871279978			
19	871280025			
20	871280073			
21	871280092			
22	871280299			
57099184				
23	871277672	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
		14248	IT-70026 Modugno	
24	871277700			
25	871277717			
26	871277744			
57099185				
27	871280512	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
		14248	IT-70026 Modugno	

Ende

Adresse:
 Schaeffler Tech. Schweinfurt
 Fritz-Drescher-Str / Tor 4
 DE-97421 Schweinfurt

Logistik Hotline:
 Tel:
 Fax:

Schaeffler Tech. Schweinfurt * Fritz-Drescher-Str / Tor 4 * DE-97421 Schweinfurt

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedi

Carl-Benz-Strasse 23

DE-71634 Ludwigsburg 08



Ladeliste: 57913274/526/15-3

17.03.2020 10:20:21

Seite 2 / 5

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Colli-Nr.	Colli-Typ	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Strasse Land-PLZ-Ort	Frankatur
28	871280542		Halbe Euro MW Typ 01	164,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
29	871280559		Halbe Euro MW Typ 01	164,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
30	871280577		Halbe Euro MW Typ 01	164,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
31	871280898		Halbe Euro MW Typ 01	164,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
32	871280995		Einwegpalette	164,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
33	871281013		Einwegpalette	164,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
34	871281033		Einwegpalette	164,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
35	871281061		Einwegpalette	164,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
36	871281080		Einwegpalette	164,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
37	871281128		Einwegpalette	164,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
38	871281147		Halbe Euro MW Typ 01	164,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
39	871281175		Halbe Euro MW Typ 01	166,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
57099896						Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	EXW SCHWEINFURT
40	871277253		Halbe Euro MW Typ 01	253,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
41	871277290		Halbe Euro MW Typ 01	253,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
42	871277307		Halbe Euro MW Typ 01	253,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
43	871277344		Halbe Euro MW Typ 01	253,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
44	871277361		Halbe Euro MW Typ 01	253,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
45	871277378		Halbe Euro MW Typ 01	253,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
46	871277395		Halbe Euro MW Typ 01	253,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
47	871277412		Halbe Euro MW Typ 01	253,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
48	871277429		Halbe Euro MW Typ 01	253,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
49	871277446		Halbe Euro MW Typ 01	253,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
50	871277464		Halbe Euro MW Typ 01	253,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
51	871277492		Halbe Euro MW Typ 01	253,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
52	871277510		Halbe Euro MW Typ 01	253,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
57099917						Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	EXW SCHWEINFURT
53	871283258		Halbe Euro MW Typ 01	164,0 kg	800.000x600.000x70 0.000mm			
57099919						Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	EXW SCHWEINFURT
54	871281327		Halbe Euro MW Typ 01	245,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
55	871281348		Halbe Euro MW Typ 01	245,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			

Ende

Adresse:
Schaeffler Tech. Schweinfurt
Fritz-Drescher-Str / Tor 4
DE-97421 Schweinfurt

Logistik Hotline:
Tel:
Fax:

Schaeffler Tech. Schweinfurt * Fritz-Drescher-Str / Tor 4 * DE-97421 Schweinfurt
I. + F. Schweitzer GmbH + Co, Internationale Spedi
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg 08



Ladeliste: 57913274/526/15-3
17.03.2020 10:20:21
Seite 3 / 5

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.				Empfänger	Strasse	Frankatur
Fbr-Nr	Colli Nr.	Colli-Typ	Bruttogewicht	Abmessung	Abladestelle	Land-PLZ-Ort	
56	871281387	Halbe Euro MW Typ 01	244,5 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
57	871281583	Halbe Euro MW Typ 01	244,5 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
58	871281623	Halbe Euro MW Typ 01	244,5 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
59	871281644	Halbe Euro MW Typ 01	244,5 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
57100421					Magna PT S.p.A.	V Del Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
60	871281612	Einwegpalette	248,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm	14248	IT-70026 Modugno	
61	871281652	Einwegpalette	249,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm			
62	871281760	Einwegpalette	248,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm			
63	871281890	Einwegpalette	249,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm			
64	871281935	Einwegpalette	249,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm			
65	871281938	Einwegpalette	248,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm			
66	871282106	Einwegpalette	180,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm			
67	871282164	Einwegpalette	248,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm			
68	871282203	Einwegpalette	248,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm			
69	871282348	Einwegpalette	248,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm			
70	871282349	Einwegpalette	248,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm			
71	871282570	Einwegpalette	248,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm			
72	871282623	Einwegpalette	248,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm			
73	871282676	Einwegpalette	248,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm			
74	871282706	Einwegpalette	248,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm			
75	871282723	Einwegpalette	249,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm			
76	871282730	Einwegpalette	249,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm			
77	871282744	Einwegpalette	248,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm			
78	871282872	Einwegpalette	249,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm			
79	871282954	Einwegpalette	249,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm			
80	871282988	Einwegpalette	249,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm			
81	871283061	Einwegpalette	80,0 kg	800.000x600.000x32 5.000mm			
57100423					Magna PT S.p.A.	V Del Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
82	871282005	Halbe Euro MW Typ 01	245,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm	14248	IT-70026 Modugno	
83	871282025	Halbe Euro MW Typ 01	245,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
84	871282043	Halbe Euro	245,0 kg	800.000x600.000x72			

Ende

Adresse:
Schaeffler Tech. Schweinfurt
Fritz-Drescher-Str / Tor 4
DE-97421 Schweinfurt

Logistik Hotline:
Tel:
Fax:

Schaeffler Tech. Schweinfurt * Fritz-Drescher-Str / Tor 4 * DE-97421 Schweinfurt
I. + F. Schweltzer GmbH + Co, Internationale Spedi
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg 08



Ladeliste: 57913274/526/15-3
17.03.2020 10:20:21
Seite 4 / 5

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Colli-Nr.	Colli-Typ	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Strasse Land-PLZ-Ort	Frankatur
85	871282061		MW Typ 01 Halbe Euro	245,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x72			
86	871282078		MW Typ 01 Halbe Euro	245,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x72			
	57100424					Magna PT S.p.A.	V Del Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
87	871281358		MW Typ 01 Halbe Euro	250,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x72	14248	IT-70026 Modugno	
88	871281406		MW Typ 01 Halbe Euro	250,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x72			
89	871281424		MW Typ 01 Halbe Euro	250,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x72			
90	871281452		MW Typ 01 Halbe Euro	250,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x72			
91	871281470		MW Typ 01 Halbe Euro	250,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x72			
92	871281508		MW Typ 01 Halbe Euro	250,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x72			
93	871281526		MW Typ 01 Halbe Euro	250,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x72			
94	871281546		MW Typ 01 Halbe Euro	250,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x72			
95	871281563		MW Typ 01 Halbe Euro	250,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x72			
96	871281656		MW Typ 01 Halbe Euro	250,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x72			
97	871281703		MW Typ 01 Halbe Euro	250,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x72			
	57100480					Magna PT S.p.A.	V Del Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
98	871283389		MW Typ 01 Halbe Euro	245,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x72	14248	IT-70026 Modugno	
	57100482					Magna PT S.p.A.	V Del Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
99	871283289		MW Typ 01 Halbe Euro	260,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x72	14248	IT-70026 Modugno	
100	871283326		MW Typ 01 Halbe Euro	249,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x72			

Ende

Verladender Spediteur 526
Transportmittel ES RF 546
Container./Plombennr.
Die Ladung besteht aus 100 Packstücke
Bruttoladungsgewicht 22.268,0 kg

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet / Drittland.

nur für Luftfracht gültig: (1) "Wir bestätigen, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände gemäß der Anlage der Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 Ziffern iv) und v) enthält, soweit diese nicht den gültigen ICAO/IATA-Gefahrgutvorschriften entsprechend angemeldet worden sind."

(2) "Wir bestätigen, dass die Verpackung und Inhalt der Sendungen aus Sicherheitsgründen untersucht werden können."

Adresse:
Schaeffler Tech. Schweinfurt
Fritz-Drescher-Str / Tor 4
DE-97421 Schweinfurt

Logistik Hotline:
Tel:
Fax:

Schaeffler Tech. Schweinfurt * Fritz-Drescher-Str / Tor 4 * DE-97421 Schweinfurt
I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedi
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg 08



Ladeliste: 57913274/526/15-3
17.03.2020 10:20:21
Seite 5 / 5

Name / Fahrer

Datum, Uhrzeit / Unterschrift Fahrer

Name / Unterschrift Verladepersonal

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt			Lieferanten-Nr. Supplier No. Unbekannt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt, trotz einer gegenteiligen Abmachung, den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Seite 1 / 3 57913274		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg				
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno, 14248 Land/Country Italien			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)				
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Schweinfurt Land/Country Deutschland Datum/Date 17.03.2020			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers				
5 Beigefügte Dokumente Documents enclosed							

6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) Volume (m³)
57099034	1			84822000	245,00	0,346
57099182	7 UNKNOWN			84829900	1715,00	2,422
57099183	14 UNKNOWN			84821090	2296,00	6,468
57099184	4 UNKNOWN				1000,00	1,732
57099185	6 Paletta non riutil				984,00	2,592
57099185	7 UNKNOWN				1150,00	3,143

Bezs. Nr.9 Descr. vide No.9	Gefahrzettelnummer-Nr. Hazard Label No.	UN-Nummer Number UN	Verp.-Gruppe Packaging Group	19 zu zahlen vom: to pay by:	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. WI/CSW-CW4 Pascal Seelmann TEL: MAIL: SEELMPSC@SCHAEFFLER.COM				Fracht Transportation Charges			
				Entgelte Reductions			
				Zwischensumme Sub-Total			
				Zuschläge Supplement			
				Nebengebühren Additional Fees			
				Sonstiges Others			
				Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay			

14 Rückerstattung Reimbursement 15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges EXW SCHWEINFURT	20 Besondere Vereinbarungen Special agreements
---	--

21 Ausgefertigt in Established in Schweinfurt am at 17.03.2020	24 Gut empfangen Goods received Datum Date am at
---	---

22 Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and Stamp of Consignee
---	---	---

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km	Paletten-Absender - Paletts Sender <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Paletten-Empfänger - Paletts Consignee <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																															
Euro-Palette																																		
Gitterbox-Palette																																		
Einfach-Palette																																		
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																															
Euro-Palette																																		
Gitterbox-Palette																																		
Einfach-Palette																																		

26 Vertragspartner des Frachtführers Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift
--	--

27 Amtliches Kennzeichen Kfz ES RF 546 Anhängers	Nutzlast in kg
---	----------------

Benutzte Gen.-Nr.
O National O Bilateral O EG O CEMT

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt			Lieferanten-Nr. Supplier No. Unbekannt			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt, trotz einer gegenteiligen Abmachung, den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Seite 2 / 3 57913274		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg					
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno, 14248 Land/Country Italien			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) -					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Schweinfurt Land/Country Deutschland Datum/Date 17.03.2020			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers -					
5 Beigefügte Dokumente Documents enclosed								

6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) Volume (m³)
57099896	13 UNKNOWN			84822000	3289,00	5,629
57099917	1 UNKNOWN			84829900	164,00	0,449
57099919	6 UNKNOWN			84821090	1468,00	2,076
57100421	22 Paletta non riutil				5228,00	5,805
57100423	5 UNKNOWN				1225,00	1,730
57100424	11 UNKNOWN				2750,00	4,763

Bez.s. Nr.9 Descr. vide No.9	Gefahrzeitelmuster-Nr. Hazard Label No.	UN-Nummer Number UN	Verp.-Gruppe Packaging Group	19 zu zahlen vom: to pay by:	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee
				Fracht Transportation Charges			
				Ermäßigungen Reductions			
				Zwischensumme Sub-Total			
				Zuschläge Supplement			
				Nebengebühren Additional Fees			
				Sonstiges Others			
				Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay			

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. WI/CSW-CW4 Pascal Seelmann TEL: MAIL: SEELMPSC@SCHAEFFLER.COM	20 Besondere Vereinbarungen Special agreements
---	--

14 Rückerstattung Reimbursement 15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges EXW SCHWEINFURT	24 Gut empfangen Goods received am at _____ Datum Date
---	--

21 Ausgefertigt in Established in Schweinfurt	am at 17.03.2020	22 Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt
--	---------------------	--

23	25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%;">von/from</td> <td style="width: 33%;">bis/to</td> <td style="width: 33%;">km</td> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>	von/from	bis/to	km													26 Vertragspartner des Frachtführers 27 Amtliches Kennzeichen Kfz ES RF 546 Anhänger
von/from	bis/to	km															

Paletten-Absender - Paletts Sender <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 25%;">Art</th> <th style="width: 25%;">Anzahl</th> <th style="width: 25%;">kein Tausch</th> <th style="width: 25%;">Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table> Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette								Paletten-Empfänger - Paletts Consignee <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 25%;">Art</th> <th style="width: 25%;">Anzahl</th> <th style="width: 25%;">kein Tausch</th> <th style="width: 25%;">Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table> Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette							
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																																						
Euro-Palette																																									
Gitterbox-Palette																																									
Einfach-Palette																																									
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																																						
Euro-Palette																																									
Gitterbox-Palette																																									
Einfach-Palette																																									

Benutzte Gen.-Nr.

☐ National
☐ Bilateral
☐ EG
☐ CEMT



Seit über ...

50 Jahre

**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-002601 vom 17.03.2020



20-002601

Ludwigsburg, 17.03.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & Co. KG Georg Schäfer Strasse 30 97421 Schweinfurt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ces transports soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 20.03.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schweinfurt Land / Pays Deutschland Datum / Date 17.03.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	16 Anweisungen des Absenders 17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km 18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger 19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t 20 SCHAEFFLER TECHNOLOGIES D-97421 Schweinfurt 21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières 22 Benutzter Grenzübergang 23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg 27 Gut 20-002601 empfangen am Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO		
10 1 40886257 + 40866235+40905491+40903652+40869963 2 40886241 + 40869977 3 40903657 + 40905536 + 40886002 + 40869975 4 40903577 5 40869969 11 100 12 COLLI 13 Getriebeteile 14 22.268 15 73,58 16 Summe: Total: 100,00 COLLI 17 22.268,00 18 unfrei - Rechnung an Empfänger 19 Kfz Anhängers Fahrer 20 SCHAEFFLER TECHNOLOGIES D-97421 Schweinfurt 21 Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. 22 Benutzter Grenzübergang 23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg 27 Gut 20-002601 empfangen am Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO			
20 SCHAEFFLER TECHNOLOGIES D-97421 Schweinfurt 23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg 27 Gut 20-002601 empfangen am Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO			
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre expéditeur Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire			

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540800
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
 SWIFT: DRESDEF604